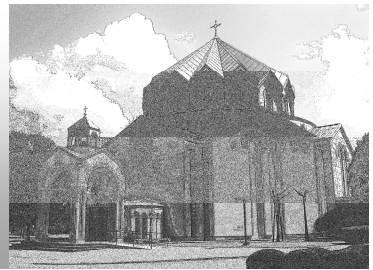


St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

stjohnsarmenianchurch.org



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*

The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*

Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*

and Pastoral Assistant

Ms. Margaret Lafian - *Organist*

Sunday Bulletin ~ Կիրակնօրեայ Լրագիր

**THE YEAR OF VOCATIONS
ENTER TO WORSHIP THE LORD
DEPART TO SERVE HIM**

Encourage our young men to serve the Lord as priests.

January 24, 2010 ~ The Armenian Year of 1459

BAREKENDAN OF THE FAST OF CATECHUMENS

ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆ ԱՌԱՋԱԻՈՐՆԵՐՈՒ ՊԱՀՔԻՆ

THE LORD'S DAY ~ SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service - *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*9:00 am

Divine Liturgy - *Սուրբ Պատարագ*9:45 am

Church School - *Կիրակնօրեայ Դպրոց*10:15 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Today – Isaiah 61:10-62::9, 2 Timothy 2:15-26, John 6:15-21

Next Week— Isaiah 63:7-18, 2 Timothy 3:1-12, John 6:22-38

Lector: Harry Avagian

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. And make sure you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch.

Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

TODAY'S GOSPEL: JOHN: 6:15-21

Perceiving then that they were about to come and take him by force to make him king, Jesus withdrew again to the mountain by himself. When evening came, his disciples went down to the sea, got into a boat, and started across the sea to Capernaum. It was now dark, and Jesus had not yet come to them. The sea rose because a strong wind was blowing. When they had rowed about three or four miles, they saw Jesus walking on the sea and drawing near to the boat. They were frightened, but he said to them, "It is I; do not be afraid." Then they were glad to take him into the boat, and immediately the boat was at the land to which they were going.

PRAYERS FOR THE SICK

Mary Besh	Irene Burchill	Lucy Fundukian
Shakey Godoshian	S. Gregory	V. Gregory
Edgar Hagopian	Queenie Hazergian	Millie Jingoian
Anya Melkumyan	Peter Merigian	William Pugh
Helen Z. Sahakian	Jack Serce	Gloria Vartanian

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer prayers for the servant of God

ELIZABETH ROBERTS

who entered her eternal rest this past week.

May Christ our Lord shed His eternal light upon her soul.

HAITI EARTHQUAKE RELIEF

A special collection was taken last Sunday and sent to the Fund for Armenian Relief to be forwarded to the National Council of Churches of Christ (NCCC) to be used in the Haiti Earthquake Relief efforts. St. John's will pass a special plate today and next Sunday for this purpose. Please be generous.

MARK YOUR CALENDARS...MEET THE CANDIDATES TEA SUNDAY, FEBRUARY 14, 2010, VARTAN ROOM

There will be a special tea held in the Vartan Room to introduce the candidates who have been nominated to run in the Annual Parish Assembly elections the following Sunday.

ANNUAL PARISH ASSEMBLY AND ELECTIONS SUNDAY, FEBRUARY 21, 2010, 12:30 PM

All parishioners whose pledges are current as of December 31, 2009 are eligible to participate and vote in the Annual Parish Assembly.

BLESSING OF INFANTS, SUNDAY, FEBRUARY 14
FEAST OF THE PRESENTATION OF THE LORD TO THE TEMPLE
DIARRNUNTARRACH

Forty days after His birth, Jesus was presented to the Jerusalem Temple by his parents for a special blessing by the high priest, Saint Simeon. The Armenian Church marks this day with an annual feast and at the conclusion of the Divine Liturgy, Fr. Garabed will invite all parents with infants to come forward so that their children may receive a special blessing.

FEAST OF VARTANANK

Thursday, February 11, 2010, 7:00 pm

Organized by the Knights of Vartan

St. Vartan Armenian Catholic Church
at Sacred Heart Byzantine Catholic Church
29125 W Six Mile Rd (E of Middlebelt, S of Six Mile)
Fellowship/reception hosted by St. Vartan's Women's Guild

SAVE THE DATE

SUNDAY, FEBRUARY 7—SUPERBOWL PARTY

HOSTED BY THE ACYOA SENIORS & JUNIORS

AT THE REC CENTER 4:00-11:00 PM

Detroitacyoa@gmail.com (more details to come)

ACYOA TO SPONSOR MICHIGAN/OHIO JUNIORS RETREAT
MARCH 5-7 WEEKEND AT CAMP OHIYESA, HOLLY, MI

Registration packets in Lobby Carousel
Open to all Michigan/Ohio youth ages 13-18
Completed registration packets must be submitted to
Lisa Mardigian no later than Monday, February 22

ARMENIA SERVICE PROGRAM ANNOUNCES 2010 PROJECT

A special packet containing details of the ASP program and the application form can be found on the literature carousel in the Church Lobby.

WEEKLY SCHEDULE

Tuesday, January 26—Senior Lunch-Noon
Thursday, January 28—Afternoon Bible Study-Noon
Sunday, January 31—Sunday of the Catechumens
Morning Payers—9:00 am Divine Liturgy—9:45 am

MEN'S SOCIETY PANCAKE BREAKFAST
FEATURING EGGS AND BASTURMA

WHY THIS WEEK IS WITHOUT SCRIPTURE READINGS

By Fr. Daniel Findikyan

Dean of St. Nerses Armenian Seminary

This week—Monday, January 25 through Friday, January 29—is a fasting period known as *Arachavorats Bahk* or “The Preliminary Fast.” This five-day fasting period in the Armenian Church begins on the tenth Monday before Easter and lasts until the Friday of that week. Great Lent begins three weeks later on the seventh Monday before Easter. Of all the days in the Armenian liturgical year, only the days of the *Arachavorats Bahk* have no scripture readings appointed to be read during the daily services.

The word “*Arachavorats*” comes from two root words: *arach* (before) and *avor* (day). So the literal translation would be something like “preceding days.” In English it is best referred to as the “Preliminary Fast,” in other words, the fast that precedes the Great Fast, Great Lent.

Many eastern churches have a similar fast that falls some time before Great Lent and serves as a means of easing gradually into the rigors of Great Lent. These pre-Lenten fasts developed in many areas around the seventh century.

The eighth century Armenian theologian Grigoris Arsharuni developed a highly allegorical interpretation for the fast: the five days without readings symbolize the five patriarchs—Abel, Enoch, Noah, Abraham and Isaac—who were justified previous to the Law of Moses.

The reason there are no Bible readings during this time has to do with the popularity of Grigoris’ allegorical interpretation. In the eighth century, when Grigoris wrote about *Arachavorats*, there were many days in the Armenian liturgical calendar that still did not have scripture readings assigned. Evidently, Grigoris’ interpretation was considered so authoritative that the church never appointed readings for those days until today, while every other day of the year acquired readings.

A further note on this week in the calendar: The Friday of *Arachavorats* is the Commemoration of the Prophet Jonah, the only saint whom the Armenian Church commemorates on a Friday, otherwise considered a penitential day. In the Armenian Church (unlike other churches) saints can only be commemorated on Mondays, Tuesday, Thursdays and Saturdays. It is possible that Jonah was assigned to a Friday (and the Friday of a fasting week) because of the highly penitential character of the Book of Jonah, especially Jonah’s powerful penitential prayer from the belly of the fish (Jonah 2:3-9). We would all do well to offer it in prayer this Friday.

MEN'S SOCIETY NEWS

We are pleased to inform our parish men that the Men's Society has been reborn. The new officers are:

Chairman: Dr. & Sub-deacon David Arahamian

Vice Chairman: Edward Baharian

Treasurer: Paul Yousoufian

Recording Secretary: Craig Johnson

Corresponding Secretary: Robert McGee

Thirty men attended this past Wednesday evening's meeting and have actively committed their membership to serve in the spirit of brotherly love, Christ our Lord, St. John's Armenian Church and in service to our parish community.

The Men's Society Mission

**Building—relationships, fellowship, stewardship,
discipleship, leadership**

Watch for our monthly breakfast on the first Sunday of each month for the purpose of raising scholarship funding for Hye Camp youth in need of financial assistance.

**ACYOA LENTEN FISH DINNER\$ BEGIN
WEDNESDAY, FEBRUARY 17, 5:30 PM
EVERY WEDNESDAY THRU MARCH 24
HELP \$UPPORT OUR ACYOA YOUTH**

**FOLLOWING EACH LENTEN DINNER
THERE WILL BE A LENTEN VIGIL
HELD IN THE \$ANCTUARY AT 7:00 PM**

**TEKEYAN/ADL PAREGENTAN MASQUERADE PARTY
\$ATURDAY, FEBRUARY 13, 2010—\$T. JOHN'S HALL
\$EE BULLETIN BOARD POSTER FOR DETAILS\$**



**BASHDON HOKEHANKSDYAN — REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST**

VICTIMS OF THE EARTHQUAKE IN HAITI

**DR. GARABED BELIAN, 40th Day, Husband, Father, Grandfather, Cousin,
Friend**

Requested by Zabel Belian
Ara Belian
Dr. Raffi Belian
Lisa Welch & Family
Nora & Arsen Sanjian & Family
Joseph & Sevan Sanjian
Mr. & Mrs. Herman Hintiryan
Fine Arts Committee
Tekeyan Cultural Association of Metro Detroit
ADL Ramgavor Party of Metro Detroit

**ELIZABETH SHISHMIAN, 40th Day, Wife, Mother, Grandmother, Aunt,
Great Aunt, Sister in Law, Khnamee**

Requested by Phillip Shishmian
Philip & Ardith Shishmian
Craig & Chris Shishmian
Rosemary & Dyana Kezelian
Harry, Patty, Harry III & Michael Kezelian
Laurie L. Toomajanian
Laurie Jayne, Randy & Meredith Pepper
Zaven & Mary Margosian & Family

**PAUL TOOTIKIAN, 1st Year, Husband, Father, Father in Law, Grandfather,
Great Grandfather, Khnamee**

Requested by Anita Tootikian
Patricia, Gary, Rachel & Alexandra Hachigian
Carol & Steve Leach
Paul, Judy, Kelly, Paul & Jonathon Tootikian
Ara Hachigian, Austen & Khalan Isbell

HRANT DINK, 3rd Year, Friend

Requested by Mr. & Mrs. Herman Hintiryan
Tekeyan Cultural Association of Metro Detroit
ADL Ramgavar Party of Metro Detroit

JACK HAGOP MOORADIAN, 6th Year, Brother, Uncle

Requested by Phillip, Catiana & Sion Mooradian

ALBERT N. SARKISIAN, 8th Year, Father, Grandfather, Khnamee
GEORGE DOCTORIAN, 41st Year, Father Grandfather, Great Grandfather
JAMES DOCTORIAN, 40th Year, Uncle, Great Uncle

Requested by Nina Sarkisian
Linda, Frank, Diana & George Houhanisin
Barbara, Peter & Matthew Rupas
Lisa & Stephen Derderian
Alan, Rachel, Tyler & Emma Sarkisian
Dr. Edward, Anna & Aram Sarkisian
Morgan & Sara (Sarkisian) Bell
Mat. Melanya Svirid

VEHANOUSH ELIAN, 10th Year, Mother, Grandmother, Great Grandmother
MAGAR ELIAN, 45th Year, Father, Grandfather, Great Grandfather

Requested by George Elian
Mary & Berj Kurkechian & Family
Lisa & Michael Bahm & Family

NAZELI ALEXANIAN, 11th Year

ALEXAN ALEXANIAN, 9th Year

Requested by Krikor & Anahid Donikian
Missak, Denise, Ani & Berj Alexanian
Hagop, Diana, Alex, Jessica & Peter Alexanian
George & Debra Alexanian
Adrine, Jason & Sarah Avant
Garo, Tina, Tara & Nazeli Donikian
Hratch, Anita, Christina & Ani Gogoshian
Delphine Soutanian
Alice Mavian
Mekjian Families

HAGOP NERSESSIAN, 17th Year, Father, Grandfather, Great Grandfather,
Brother in Law, Uncle, Great Uncle

SERPOOHI NERSESSIAN, 5th Year, Mother, Grandmother, Great Grand-
mother, Sister in Law, Aunt, Great Aunt

Requested by Mary Ann Nersessian
Art & Carol Aprahamian
Hugh & Nancy Ryan
Kelli, Courtney & Sydney Viera
Michael & Beth Ryan
Manuel Cook
Larry & Diane Baldwin
Greg, Karen, Jeff & Emily Movsesian

TOURVANDA JOOHARIGIAN, Mother

HARRY JOOHARIGIAN, Brother

LUCY JOOHARIGIAN, Sister in Law

Requested by Virginia & Badrik Jooharigian

JOHN COOK, 41st Year, Father, Grandfather, Great Grandfather
MARY COOK, 16th Year, Mother, Grandmother, Great Grandmother

Requested by Manuel Cook
Diane & Larry Baldwin
Karen, Greg, Jeff & Emily Movsesian

NEVART & CHARLES KUZIRIAN, Parents
GOLDIE & HAIRABED APIGIAN, Parents
APIGIAN, KUZIRIAN, ARPAJIAN, NAJARIAN, KEVORKIAN &
TAVTIGIAN FAMILIES

Requested by Ardash & Charlene Apigian

ANTRANIG MIGIRDICHIAN
ARUSYAK MIGIRDICHIAN
GARABET TOKLAR
FRANSUHI TOKLAR
GARBIS OOSAK
ZEPUR OOSAK

Requested by Mr. & Mrs. Edmund Megerian

ARPINE MARDIGIAN, Mother, Grandmother, Great Grandmother
KAPRIEL & NAZELI CHAKIRBOGOSIAN, Parents, Grandparents
GARABED ISKENDERIAN, Uncle
SIRANOUSH, SATENIK & OVSANNA CHAKIRBOGOSIAN, Sisters
ONIG BOGOSIAN, Brother
JACK SAYIAN, Nephew

Requested by Arthur & Rose Mardigian
Steven, Armen & Anoush Mardigian
James, Laura & Stephen Armen Leacock
Lisa Mardigian
Zaven, Marilyn & Zaven Charles Dadian

GARO YEGHISSIAN, Father, Grandfather, Khnamee, Friend

Requested by Dr. Joyce Yeghissian & Deacon Rubik Mailian, Sevana & Areg
Anahid Dilakian & Sarkis Ghazarian, Sevag & Hiyk
Arax Markarian
Armineh Haroutunyan
Lucy Ardash
Elizabeth Aprahamian

TOROS ZAZAIAN, 12th Year, Husband, Father, Grandfather
MICHAEL & ARAXIE ZAZAIAN
GARAGED & MARITZA DAKESIAN
JOHN & ARMEN DAKESIAN
GIDEON & NANCY DAKESIAN
GARABED & ANTARA REIZIAN

Requested by Sadie Zazaian
Patricia, Chris, Erik & Katherine Makaroff

FELLOWSHIP HOUR

Today's Fellowship Hour will be hosted as follows...

Mrs. Zabel Belian and Family invite all to join them in remembering their beloved husband, father, grandfather, cousin, Dr. Garabed Belian.

Gary and Patricia Tootikian-Hachigan, invite all to join them in remembering their beloved father and father in law, Paul Tootikian, on the first year of his passing.

NEWS FROM KOMITAS CHOIR

Our Komitas Choir is planning a major concert during the Fall of 2010. We invite additional participants to join us in our efforts to present this concert. We have designated this concert as a fundraiser for St. John's. Interested individuals should contact Deacon Rubik at 248.569.3405 or . . .

rubik@sjachurch.org

NEXT SUNDAY

NEW MEN'S SOCIETY PANCAKE BREAKFAST WITH BASTURMA AND EGGS

Breakfast includes:

sausage, juice, coffee, or milk and all the pancakes you can eat,
and for those who wish, basturma and eggs.

Donations are appreciated and needed.

Proceeds will go to the Hye Camp Scholarship Fund,
to assist youth in our parish.

REQUIEM PRAYERS

Hokehankisd / requiem prayers will be offered on
February 14 and 28 March 14 and 21 April 11 and 25

**95TH ANNIVERSARY OF THE GENOCIDE OF 1915
OBSERVANCE ON SUNDAY, APRIL 25, 2010
FEATURED SPEAKER: THE HONORABLE JOHN EVANS,
FORMER AMBASSADOR TO ARMENIA**

**DIVINE LITURGY, REQUIEM SERVICE, MADAGH DINNER
FOLLOWED BY PROGRAM**

ADMINISTRATOR TO RETIRE

Effective the end of March 2010, St. John's Administrator David Dardarian will retire from his position. Since accepting this job, David has been dedicated and effective in carrying out the incredibly diverse responsibilities that come with this position. We are thankful he has agreed to remain in charge of St. John's web page which, under his care, has evolved into an informative and effective means of communication between the church and the parish. David will make himself available during the hiring of a new administrator and subsequent transition period .

Employment Opportunity Church Complex Business Administrator

Minimum Requirements:

Undergraduate degree or equivalent experience in business administration.
Technical expertise or knowledge of computer software and hardware.
Experience in financial accounting.
Comprehension of building grounds and maintenance systems.

Supervising of current office and custodial staff.
Overseeing building and property management.
Assist in rental and catering function.
Reviewing all financial accounting and more.

Specific qualifications not limited to:

Highly organized multitasking ability with excellent communication skills.
A leader to develop the unique talents of people and material resources of the Church.

The minimum time commitment is 40 hours per week usually 8:00am-5:00pm Monday through Friday with some after hour time required for meetings with organization, elected boards and committees.

Salary and benefits shall commensurate with qualifications presented.

**Send your résumé with salary requirements
no later than February 6, 2010 to:**

hr@sjachurch.org

WOMEN'S GUILD NEWS

We will start our **Winter Baking** with Cheoreg on **Tuesday, January 26, at 9 a.m.**, chaired by Dolly Matoian. On **Tuesday, February 9 at 9 a.m.**, Sue Tafraian will chair the making of Tepsi Beoreg. We'll have an **evening session** for Cheoreg, chaired by Marianne Dardarian, on **Monday, February 15, at 6 p.m.** **EVERYONE is welcome** -- Women's Guild membership is not required. Please join us and enjoy working and learning, while serving our Church.

To All Women's Guild Members and Prospective Members: Please help us make fleece blankets for children in need on **Saturday, January 30 at 10:00 am** at the Rec Center. Our work of tying knots and visiting with each other will be followed by a casual lunch, and the blankets will be donated to the Salvation Army Bed and Bread program. Please join us! To attend, call Linda Assarian 248-332-0816 or Carol Ohanesian 248-668-8409.

The Women's Guild would like to start a **Moms and Tots Club** for children ages 1-5 and their moms to get together to socialize on weekdays in the nursery at St. Johns. Membership in Women's Guild is not required. Please help us get this organized by completing a short survey available in the nursery each Sunday, and leaving it with our nursery leader, Tricia Magee.

TRACKING OUR TREASURES - SUNDAY, JANUARY 17

Plate Donations of the Day	\$245.00
Candle Donations of the Day	\$73.00

DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY

THURSDAY, JANUARY 28

Bible Study Leader: Yerezgin Roberta

JOIN FAMILY & FRIENDS AT KEF KLUB

FRIDAY, FEBRUARY 12 AT 6:00 PM

At St. John's Recreation Center

MENU: PIZZA, SALAD, BEVERAGE, ICE CREAM BAR

Adults \$8.00; Kids \$5.00

ARMENIAN DANCE LESSON FOR KIDS

RESERVATIONS ARE REQUIRED BY MONDAY, FEBRUARY 8

Anna Baylerian 248.960.1719

Yvonne Korkoian 248.398.9192

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

Q. What do I say when approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy?

You say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեցէ՛ Տէր վամենայն Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarsestseh.

Տացէ՛ քեզ Սէր ըստ սրտի քում եւ վամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ՛:

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel. (Psalm 20:4)

Q. What do I say when I take Mahs?

The GIVER says:

Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ Պատարագէս:

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says
Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

God is my portion forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says:

Christ is revealed amongst us
Kreesdos ee mech mer haydnetnav

The RECEIVER says:

Blessed is the revelation of Christ
Orhnyal eh haydootyoonun Kreesdosee

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham orhnootyoon nora ee peran eem.

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,

օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

I will bless the Lord at all times, His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888

Parish Council Chairman's Home: 734.998.1183

Administrator's Cell: 248.802.2861